



# Wide Angle Outdoor Detector

## QXI series

WIRED MODEL

## INSTALLATION INSTRUCTIONS

EN

CE

QXI-DT-X5: +Microwave detection (10.525 GHz)

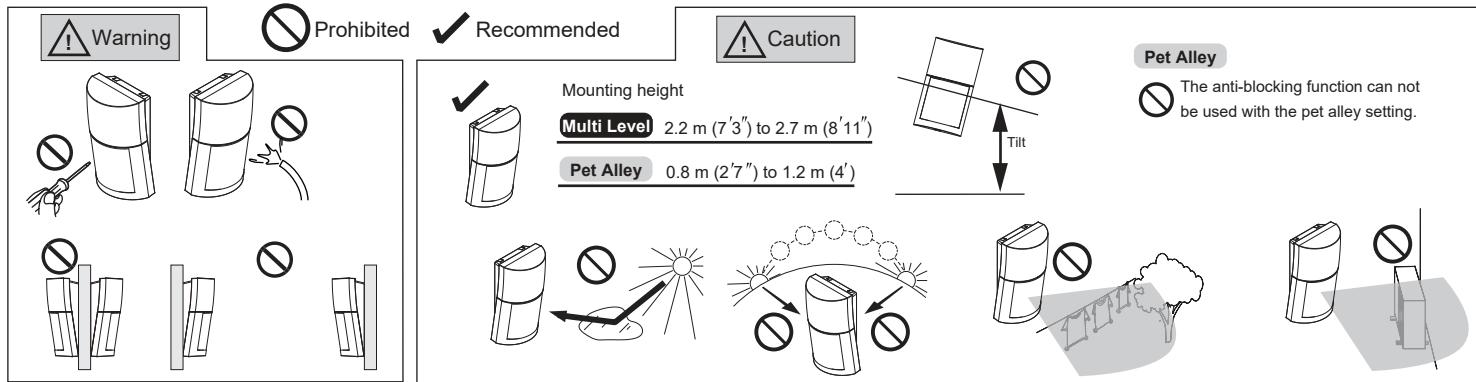
## 1 Introduction



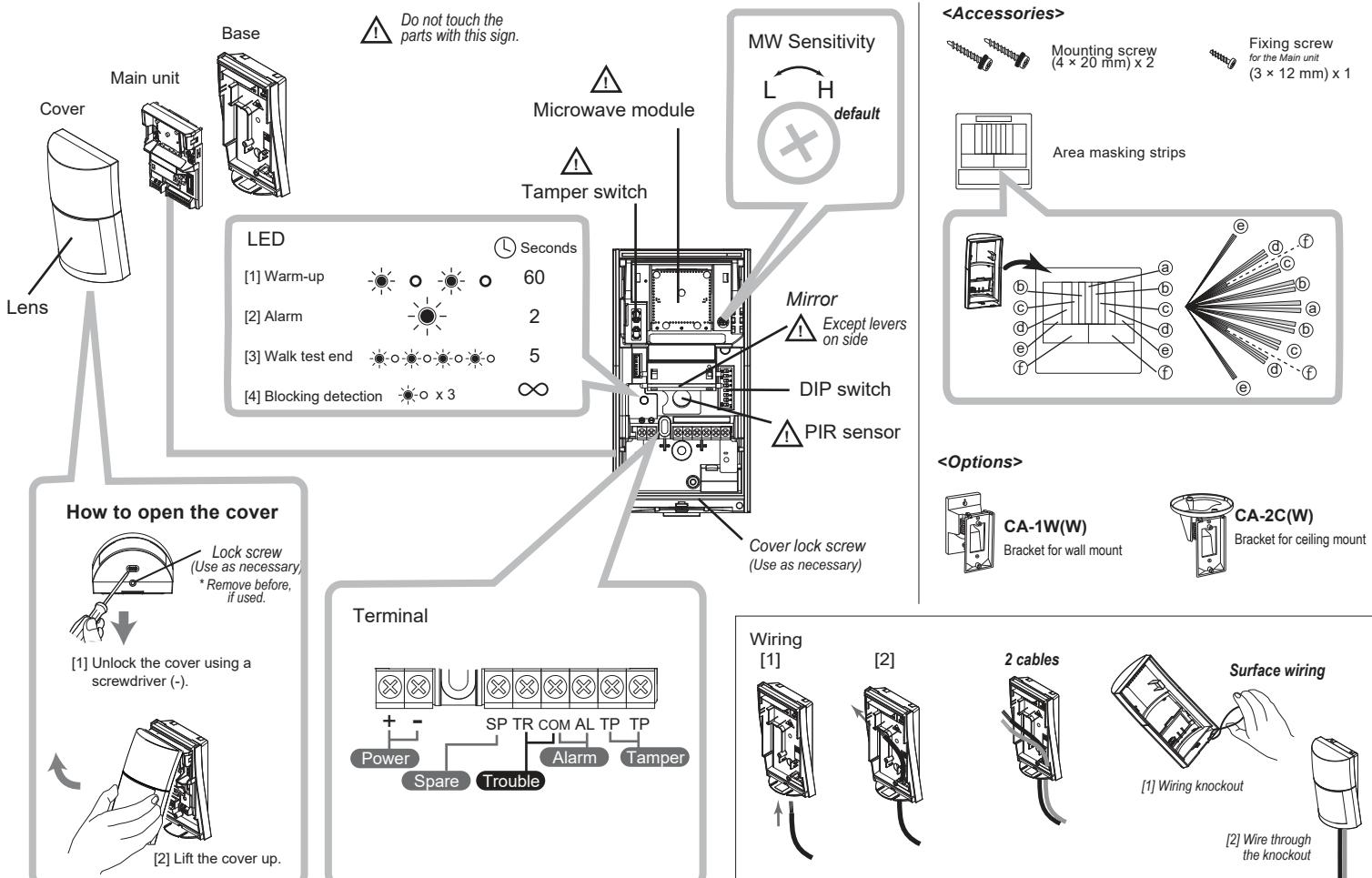
**PDF download and additional information with multilanguage available in:**

<https://inim.biz/it/antintrusione/protezione-da-esterno?>

## 2 Manufacturer's statement



## 3 Installation

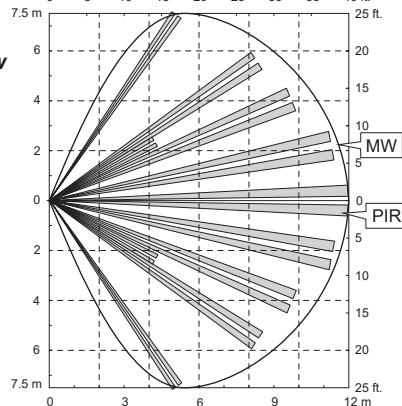


## 4 Settings

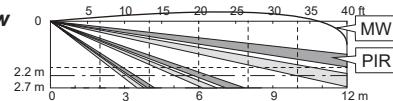
### 4-1. Detection area

Multi Level

Top view



Side view



Pet Alley

Side view



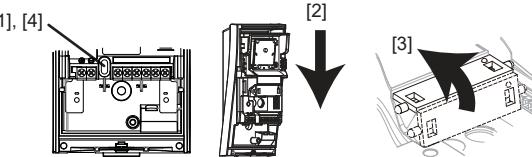
[1] Loosen the fixing screw, if used.

[2] Slide the Main unit down.

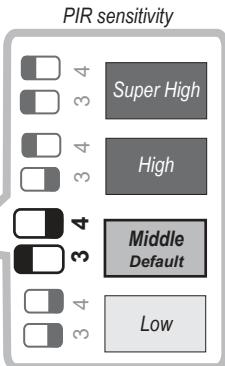
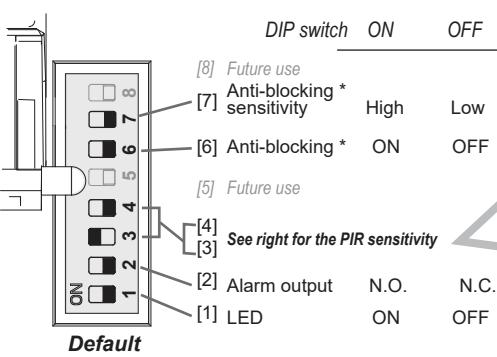
[3] Rise the mirror up to the fixing position.

[4] Tighten the fixing screw as before.

**Caution**  
The anti-blocking function  
can not be used with the  
pet alley setting.



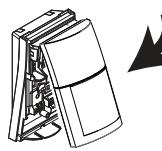
### 4-2. DIP switch settings



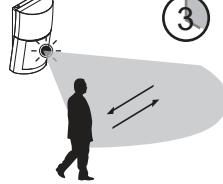
\* Objects moving nearly by the detector may affect the correct operation of the anti-blocking.

### 4-3. Walk test

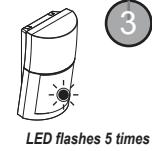
[1] Close cover



[2] Walk test (3 minutes)



[3] Walk test ends



**NOTE**

- With the cover open, the tamper activates. This enables the LED function, regardless of DIP switch [1] setting.
- When the cover is closed, the Walk test timer starts and automatically returns to the normal mode after 3 minutes.
- If the unit is powered up with the cover closed, it will not enter walk test mode. Open and close the cover once to activate the walk test timer.
- Conduct a walk test at least once a year.**

## 5 Specifications

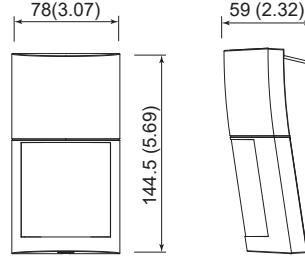
### 5-1. Specifications

Detection method	Passive infrared & Microwave
PIR coverage	12.0 m (40') 120°wide
PIR zones	Multi level: 40 zones Pet alley: 18 zones
Detectable speed	0.3 to 2.0 m/s (1' to 6.7"/s)
Sensitivity	2.0°C (3.6°F) at 0.6 m/s
Pet alley	Remove lower area detection to avoid small animals.
Power input	9.5 to 16 V DC
Current draw	30 mA max. at 12 V DC
Alarm period	2.0 ± 0.5 s
Warm-up period	Approx. 60 s (LED blinks)
Alarm output	N.C./N.O. switchable, 28 V DC 0.1 A max.
Trouble output	N.C. 28 V DC 0.1 A max.
Tamper output	N.C. 28 V DC 0.1 A max. Open when the cover is opened
LED indicator	[1] Warm-up [2] Alarm [3] Walk test end [4] Blocking detection
Operation temperature	-40°C to +45°C (-40°F to +113°F)
Environment humidity	95% max.
International protection	IP 54
Mounting	Wall (Outdoor, Indoor)
Mounting height	Multi level: 2.2 to 2.7 m (7' 3" to 8'11") Pet alley: 0.8 to 1.2 m (2' 7" to 4' )
Weight	195 g (6.88 oz)
Accessories	[1] Mounting screw (4 x 20 mm) x 2 [2] Fixing screw (3 x 12 mm) x 1 [3] Area masking strips

• Specifications and designs are subject to change without prior notice.

• These units are designed to detect an intruder and activate an alarm control panel. Being only a part of a complete system, we cannot accept responsibility for any damages or other consequences resulting from an intrusion.

### 5-2. Dimensions



Unit: mm (inch)

### 5-3. Compliance

- Inim Electronics S.r.l. declares that QXI-DT-X5 complies with RE Directive 2014/53/EU. Documents can be found on our website: [www.inim.biz](http://www.inim.biz)
- Microwave emission Frequency and Power**  
QXI-DT-X5: 10.525 GHz 12.51 mW e.i.r.p
- The following list indicates the areas of intended use of the equipment and any known restrictions. For countries not included in this list, please consult the responsible Spectrum Management Agency.  
10.525 GHz: Belgium, Denmark, Finland, Germany, Greece, Italy, Luxembourg, The Netherlands, Spain, Sweden, Iceland, Norway, Switzerland
- QXI-DT-X5 also complies with EU radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20 cm between the radiator & your body.

### ■ Contact information

**Manufacturer:**

OPTEX CO., LTD.  
5-8-12 Ogoto, Otsu, Shiga, 520-0101 JAPAN

### Distributed by:

**Inim Electronics S.r.l.**

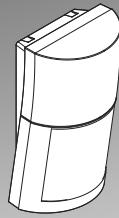
ISO 9001 Quality Management  
certified by BSI with certificate number FM530352

Centobuchi, via Dei Lavoratori 10  
63076 Monteprandone (AP), Italy  
Tel. +39 0735 705007 \_ Fax +39 0735 704912

info@inim.biz \_ www.inim.biz

**inim**®

Evolving Security



Détecteur Extérieur Grand Angle  
**Série QX**  
Modèles filaires

# INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

FR

CE

QXI-DT-X5: +Détection hyperfréquence (10,525 GHz)

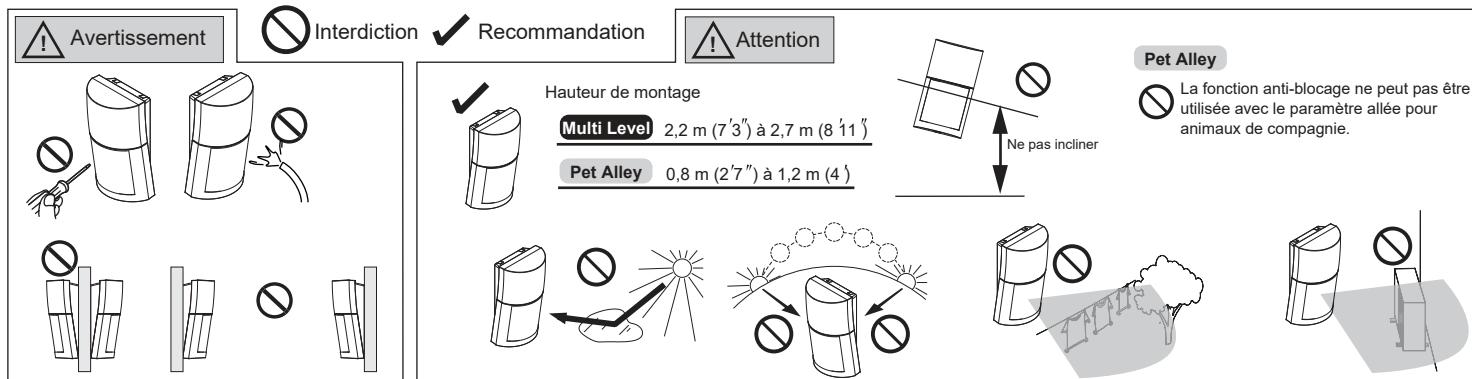
## 1 Présentation



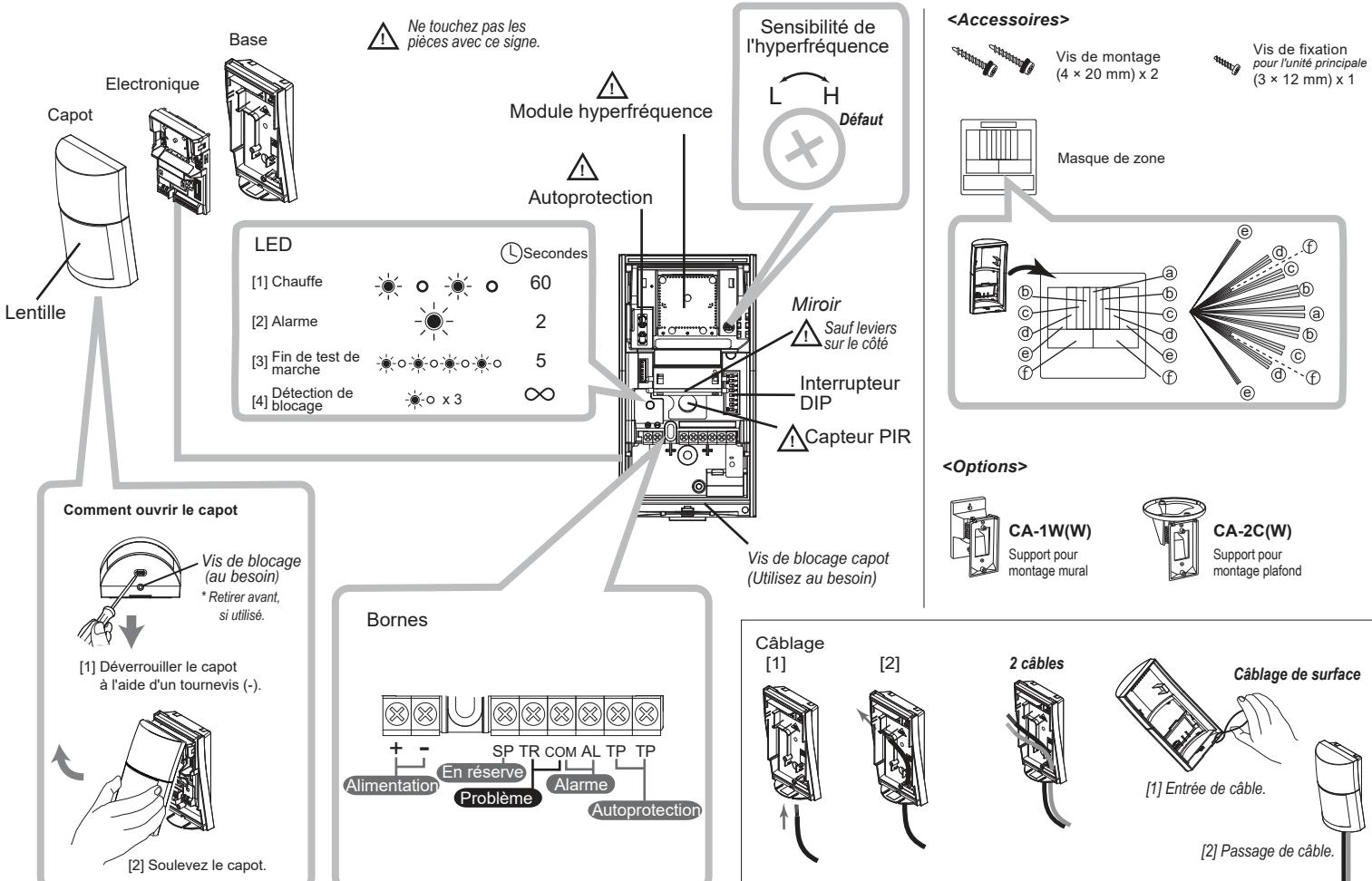
Le téléchargement PDF et des informations supplémentaires multilingues sont disponibles dans l'URL indiquée.

<https://inim.biz/it/antintrusione/protezione-da-esterno?>

## 2 Déclaration du fabricant

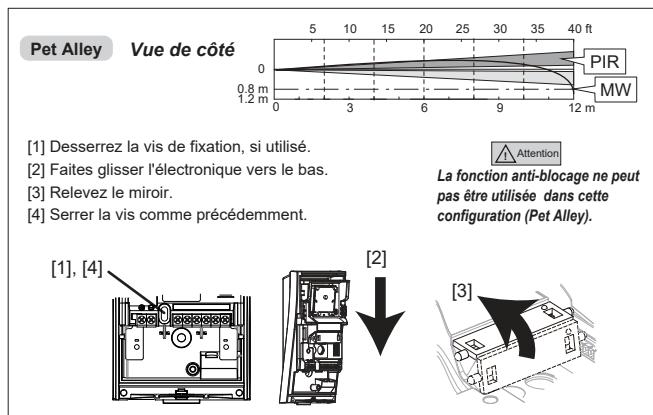
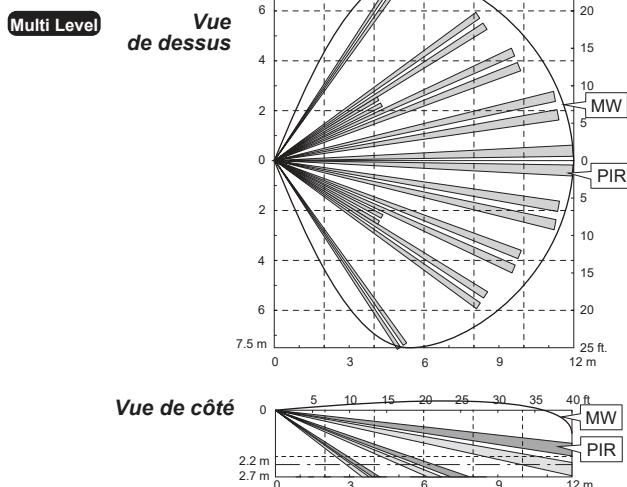


## 3 Installation

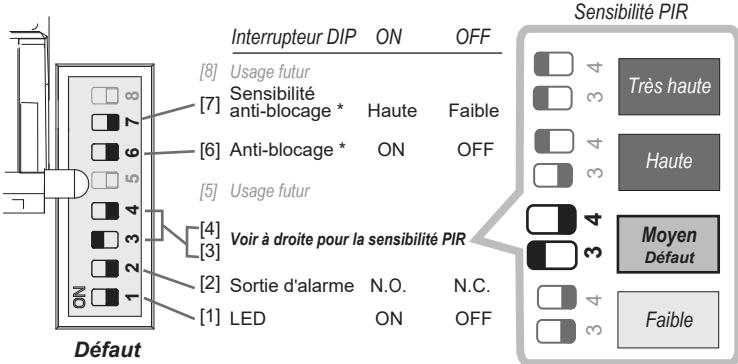


## 4 Réglages

### 4-1. Zone de détection



### 4-2. Réglages des interrupteurs DIP



Sensibilité PIR

Très haute

Haute

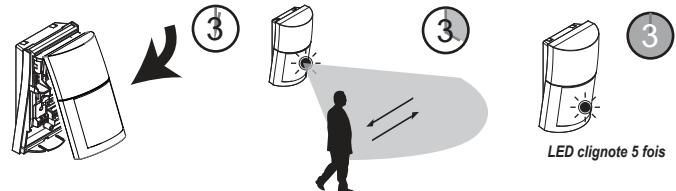
Moyen  
Défaut

Faible

### 4-3. Test de marche

[1] Fermez le capot

[2] Test de marche (3 minutes) [3] Fin de test de marche



#### Remarque

- Avec le capot ouvert, l'autoprotection s'active. Cela active la fonction LED, quel que soit le réglage du DIP switch [1].
- Lorsque le capot est fermé, le chronomètre de test de marche démarre et revient automatiquement au mode normal après 3 minutes.
- Si l'appareil est mis sous tension avec le capot fermé, il ne passera pas en mode test. Ouvrez et fermez le capot une fois pour activer le mode test.

**Faites un test de marche au moins une fois par an.**

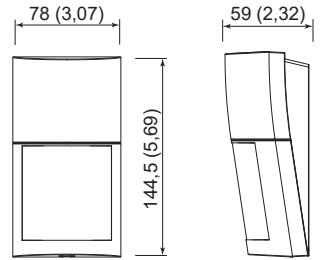
## 5 Spécifications

### 5-1. Spécifications

Méthode de détection	Infrarouge passif et hyperfréquence
Portée PIR	12,0 m (40') Angle 120°
Zones PIR	"Multi level": 40 zones "Pet alley": 18 zones
Vitesse de détection	0,3 à 2,0 m/s (1' à 6'7" / s)
Sensibilité	2,0°C (3,6°F) à 0,6 m/s
Pet alley (immunité petits animaux)	Supprimez la zone de détection inférieure pour éviter les petits animaux.
Alimentation	9,5 à 16 Vcc
Consommation	30 mA max. à 12 Vcc
Période d'alarme	2,0 ±0,5 sec.
Période de chauffe	Environ 60 sec. (Clignote LED)
Sortie d'alarme	N.C./N.O. commutable, 28 Vcc 0,1 A max.
Sortie problème	N.C. 28 Vcc 0,1 A max.
Sortie autoprotection	N.C. 28 Vcc 0,1 A max. Ouvert lorsque l'électronique est retirée
Indicateur LED	[1] Chauffe [2] Alarme [3] Fin de test de marche [4] Détection de blocage
Température de fonctionnement	-40°C à +45°C (-40°F à +113°F)
Humidité	95% max.
Indice de protection	IP 54
Montage	Mur (extérieur, intérieur)
Hauteur de montage	"Multi level": 2,2 à 2,7 m (7'3" à 8'11") "Pet alley": 0,8 à 1,2 m (2'7" à 4')
Poids	195 g (6,88 oz)
Accessoires	[1] Vis de montage (4 x 20 mm) x 2 [2] Vis de fixation (3 x 12 mm) x 1 [3] Masque de zone

- Les spécifications et design sont sujets à modifications sans information préalable de notre part.
- Ces appareils sont conçus pour détecter un intrus et pour actionner une centrale d'alarme. Comme ils font partie d'un système complet, nous ne pouvons accepter aucune responsabilité pour aucun dommage ou autre conséquence d'une intrusion.

### 5-2. Dimensions



Unité : mm (pouce)

### 5-3. Conformité

- Inim Electronics S.r.l. déclare que QXI-DT-X5 est conforme à la directive RE 2014/53/EU. Les documents Doc peuvent être trouvés sur notre site Web: [www.inim.biz](http://www.inim.biz)
- Emission hyperfréquence fréquence et puissance  
QXI-DT-X5: 10,525 GHz 12,51 mW e.i.r.p
- La liste suivante indique les zones d'utilisation prévue de l'équipement et les restrictions connues. Pour les pays ne figurant pas sur cette liste, veuillez consulter l'agence de régulation responsable pour votre pays :
- 10,525 GHz: Belgique, Danemark, Finlande, Allemagne, Grèce, Italie, Luxembourg, Pays-Bas, Espagne, Suède, Islande, Norvège, Suisse
- Les modèles QXI-DT-X5 sont également conformes aux limites d'exposition aux ondes définies par l'UE pour un environnement non contrôlé. Ces équipements doivent être installés et utilisés à une distance minimale de 20 cm d'une source de chaleur et du corps humain.

#### ■ Contacts

**Fabricant:**  
OPTEX CO., LTD.  
5-8-12 Ogoto, Otsu, Shiga, 520-0101 JAPAN

#### Distribué par:

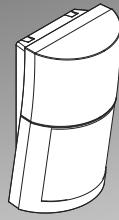
**Inim Electronics S.r.l.**  
ISO 9001 Quality Management  
certified by BSI with certificate number FM530352

Centobuchi, via Dei Lavoratori 10  
63076 Monteprandone (AP), Italie  
Tel. +39 0735 705007 \_ Fax +39 0735 704912

info@inim.biz \_ www.inim.biz

**inim**®

Evolving Security



Weitwinkel Außenmelder  
**QXI series**  
Verkabelte Modelle

QXI-DT-X5: +Mikrowellendetektion (10.525 GHz)

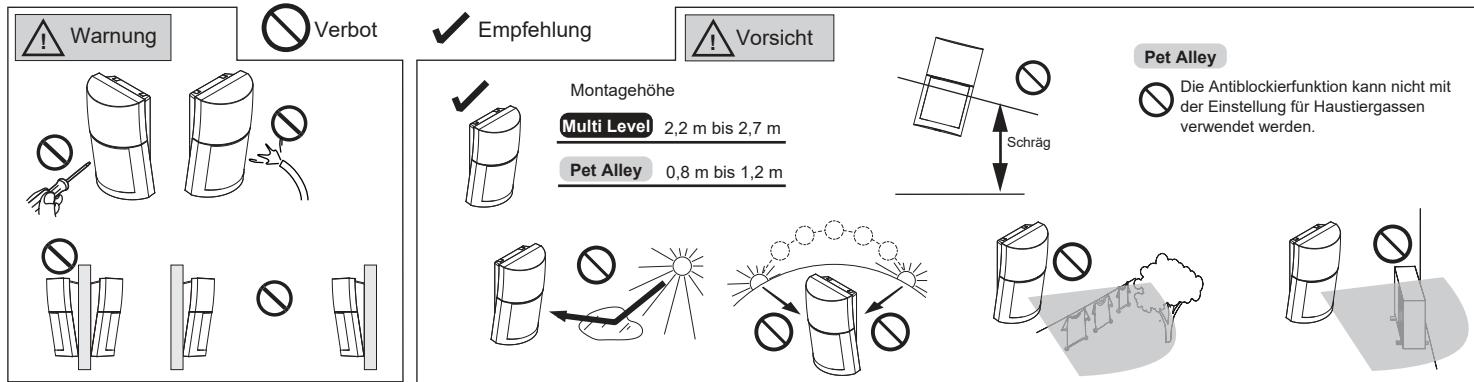
## 1 Einführung



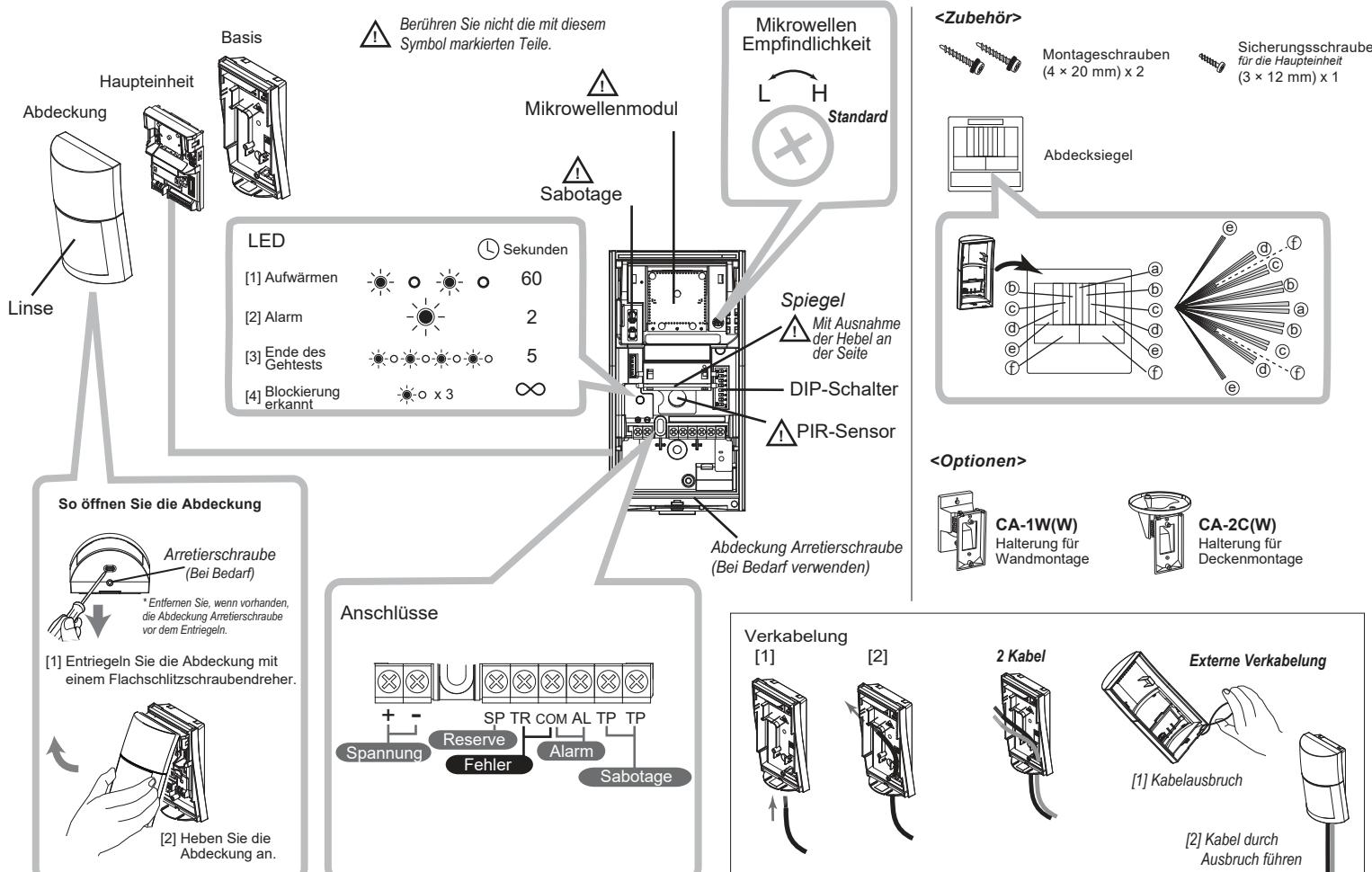
**PDF-Download und zusätzliche Informationen in mehreren Sprachen**  
finden Sie unter der angezeigten URL:

<https://inim.biz/it/antintrusione/protezione-da-esterno?>

## 2 Herstellererklärung

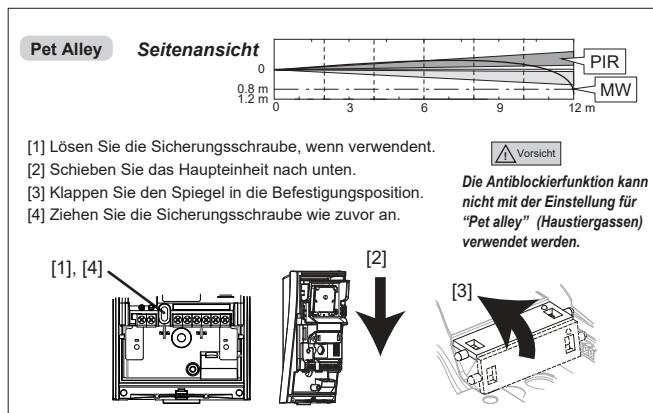
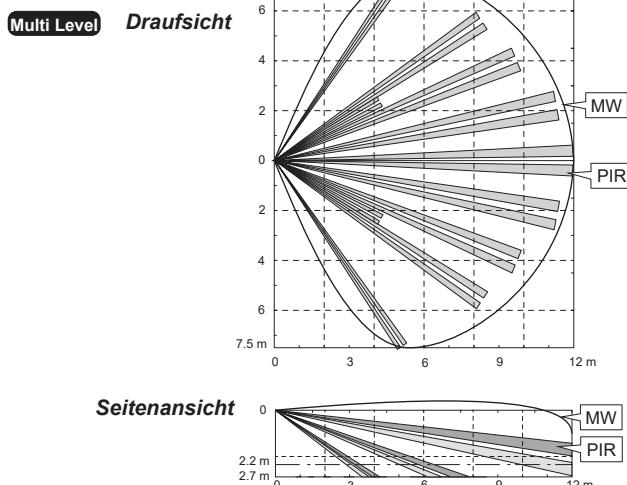


## 3 Installation

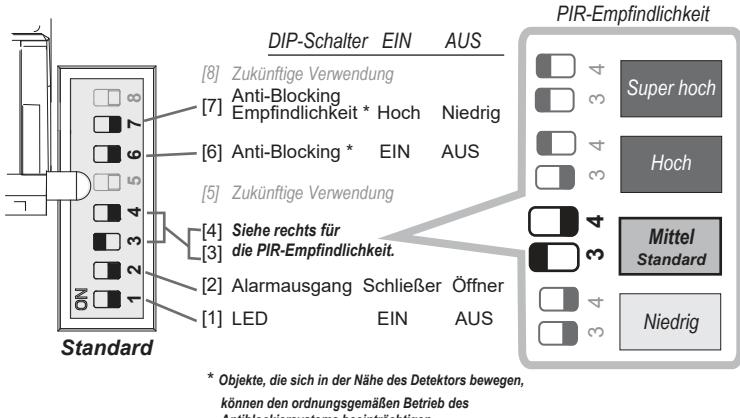


## 4 Einstellungen

### 4-1. Erfassungsbereich



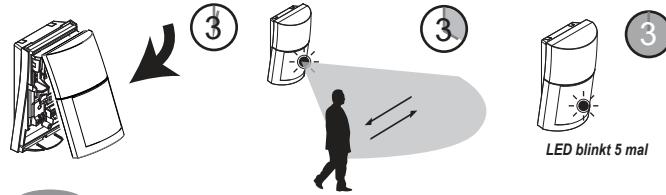
### 4-2. Einstellung DIP-Schalter



\* Objekte, die sich in der Nähe des Detektors bewegen, können den ordnungsgemäßen Betrieb des Antiblockiersystems beeinträchtigen.

### 4-3. Gehtest

- [1] Schließen Sie die Abdeckung      [2] Gehtest (3 Minuten)      [3] Der Gehtest endet



- Bei geöffneter Abdeckung wird der Sabotagekontakt aktiviert. Dadurch wird die LED-Funktion unabhängig von der Einstellung des DIP-Schalters [1] aktiviert.
- Wenn die Abdeckung geschlossen wird, startet der Gehtest. Ein Timer beendet ihn automatisch nach 3 Minuten.
- Wenn das Gerät bei geschlossener Abdeckung eingeschaltet wird, wechselt es nicht in den Gehtestmodus. Öffnen und schließen Sie die Abdeckung einmal, um den Gehtest-Timer zu aktivieren.

## 5 Technische Daten

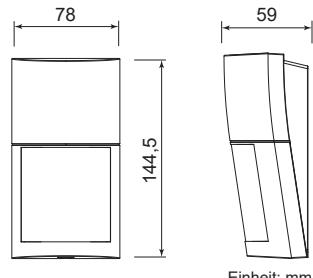
### 5-1. Technische Daten

Erkennungsmethode	Passiv-Infrarot und Mikrowellen
PIR Abdeckung	12,0 m 120° breit
PIR Zonen	"Multi level": 40 zonen "Pet alley": 18 zonen
Erkennbare Geschwindigkeit	0,3 bis 2,0 m/s
Empfindlichkeit	2,0°C bei 0,6 m/s
Pet alley (Hautstergasse)	Entfernt die unteren Erkennungsbereiche, um Kleintiere von der Detektion auszuschließen.
Stromversorgung	9,5 bis 16 V DC
Stromaufnahme	max. 30 mA bei 12 V DC
Alarmsdauer	2,0 ±0,5 Sek.
Aufwärmphase	Ca. 60 Sek. (LED blinks)
Alarmausgang	Öffner/Schließer wählbar, 28 V DC 0,1 A max.
Fehlerausgang	Öffner 28 V DC 0,1 A max.
Sabotageausgang	Öffner 28 V DC 0,1 A max. Öffnet, wenn Haupteinheit entfernt wurde.
LED-Anzeige	[1] Aufwärmen [2] Alarm [3] Gehtestende [4] Blockierung erkannt
Betriebstemperatur	-40°C bis +45°C
Luftfeuchtigkeit	max. 95%
Internationale Schutzzart	IP 54
Montage	Wand (Außen-/Innenbereich)
Montagelänge	"Multi level": 2,2 bis 2,7 m    "Pet alley": 0,8 bis 1,2 m
Gewicht	195 g
Zubehör	[1] Montageschrauben (4 x 20 mm) x 2 [2] Sicherungsschraube (3 x 12 mm) x 1    [3] Abdeck siegel

• Änderungen der technischen Daten und Designs vorbehalten.

• Diese Geräte sind so konzipiert, dass sie einen Eindringling erkennen und einen Alarm auf dem Bedienfeld aktivieren. Da diese nur Teil eines Gesamtsystems sind, übernehmen wir keine Haftung für Schäden oder sonstige Konsequenzen, die durch einen Eindringling entstehen.

### 5-2. Abmessungen



### 5-3. Konformität

- Inim Electronics S.r.l. bestätigt, dass QXI-DT-X5 der Funkanlagen-Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Das vollständige Dokument ist auf folgender Website einsehbar: [www.inim.biz](http://www.inim.biz)
- Mikrowellenstrahlung Frequenz und Leistung  
QXI-DT-X5: 10,525 GHz 12,51 mW e.i.r.p
- In der folgenden Liste sind die Länder aufgeführt, für die dieses Gerät bestimmt ist. Einschränkungen für den Gebrauch sind ebenfalls angegeben. Für Länder, die nicht in dieser Liste aufgeführt sind, wenden Sie sich bitte an die zuständige Frequenzverwaltung.  
10,525 GHz: Belgien, Dänemark, Finnland, Deutschland, Griechenland, Italien, Luxemburg, Niederlande, Spanien, Schweden, Island, Norwegen, Schweiz
- QXI-DT-X5 entspricht zudem den EU-Strahlenbelastungsgrenzen für unkontrollierte Umgebungen. Diese Geräte müssen so installiert und in Betrieb gesetzt werden, dass ein Mindestabstand von 20 cm zwischen dem Gerät und Ihrem Körper gewährleistet ist.

### Kontakte

**Hersteller:**  
OPTEX CO., LTD.  
5-8-12 Ogoto, Otsu, Shiga, 520-0101 JAPAN

### Vertrieben von:

**Inim Electronics S.r.l.**  
ISO 9001 Quality Management  
certified by BSI with certificate number FM530352

Centobuchi, via Dei Lavoratori 10  
63076 Monteprandone (AP), Italien  
Tel. +39 0735 705007 \_ Fax +39 0735 704912

info@inim.biz \_ www.inim.biz

**inim®**

Evolving Security



## Rilevatore esterno grandangolare Serie QXI

**Modelli cablati**

# ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

IT

CE

QXI-DT-X5: +Rilevamento microonde (10,525 GHz)

## 1 Introduzione



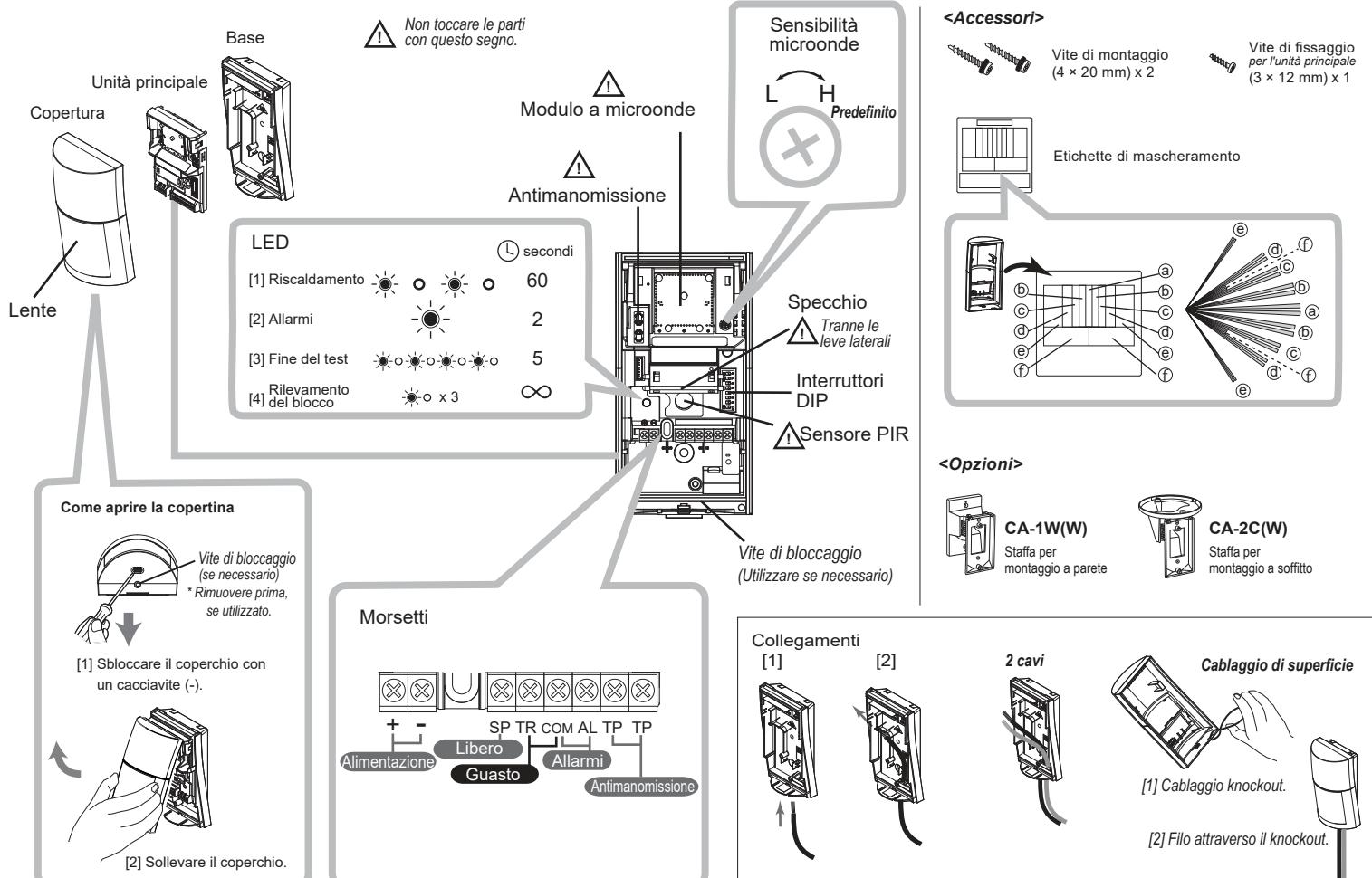
Scarica il PDF e ulteriori informazioni multilingua all'URL indicato:

<https://inim.biz/it/antintrusione/protezione-da-esterno?>

## 2 Dichiarazione del costruttore



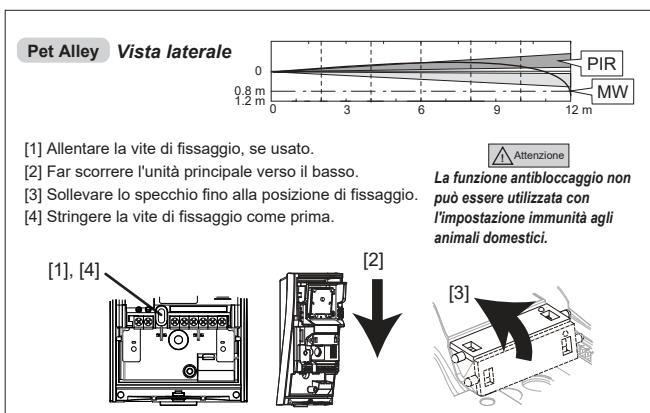
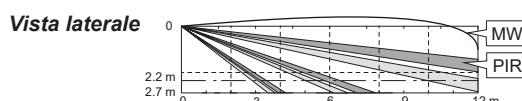
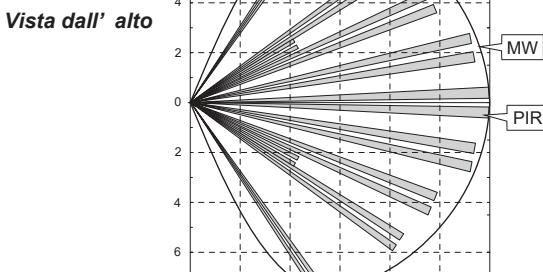
## 3 Installazione



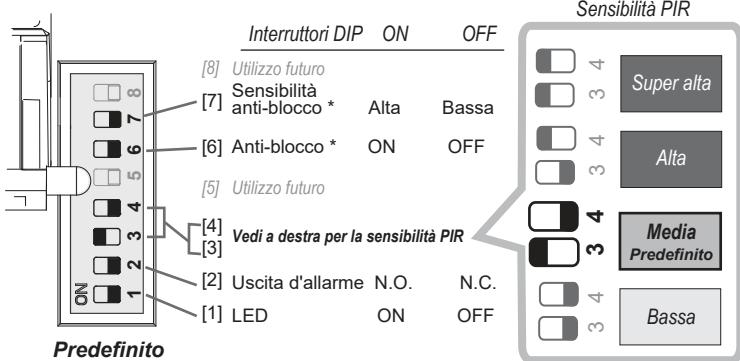
## 4 Impostazione

### 4-1. Area di rilevamento

**Multi Level**

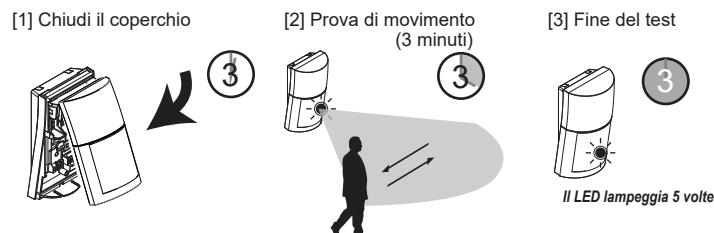


### 4-2. Impostazioni degli interruptori



\* Gli oggetti che si muovono vicino al rilevatore possono influire sul corretto funzionamento dell'anti-bloccaggio.

### 4-3. Prova di movimento



**Nota**

- Con il coperchio aperto, il tamper si attiva. Ciò abilita la funzione LED, indipendentemente dall'impostazione dell'interruttore DIP [1].
- Quando il coperchio è chiuso, il timer del test si avvia e torna automaticamente alla modalità normale dopo 3 minuti.
- Se l'unità è accesa con il coperchio chiuso, non entrerà in modalità test. Aprire e chiudere il coperchio una volta per attivare il timer.

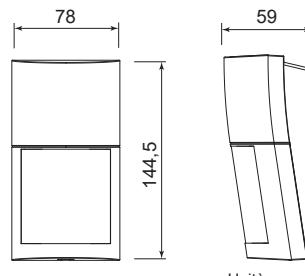
## 5 Specificazioni

### 5-1. Specificazioni

Modalità di rilevazione	Infrarosso passivo e microonde
Copertura rivelatore PIR	12,0 m 120° largo
Zone PIR	"Multi level": 40 zone "Pet alley": 18 zone
Velocità di rilevazione	Da 0,3 a 2,0 m/s
Sensibilità	2,0°C a 0,6 m/s
Pet alley(immunità agli animali domestici)	Rimuovere il rilevamento dell'area inferiore per evitare piccoli animali.
Tensione di alimentazione	Da 9,5 a 16 V.c.c.
Assorbimento di corrente	Massimo 30 mA a 12 V.c.c.
Tempo di allarme	2,0 ±0,5 sec.
Tempo di riscaldamento	Circa. 60 s (LED lampeggi)
Uscita d'allarme	N.C / N.O. 28 V.c.c. 0,1 A mass, selezionabile
Uscita guasto	N.C. 28 V.c.c. 0,1 A mass.
Uscita manomissione	N.C. 28 V.c.c. 0,1 A mass. Aperto quando la copertura è aperto
Indicatore LED	[1] Riscaldamento [2] Allarmi [3] Fine del test di camminata [4] Rilevamento del blocco
Temperatura di funzionamento	Da -40°C a +45°C
Umidità ambientale	Massimo 95%
Protezione Internazionale	IP 54
Posizione di fissaggio	A parete (interni o esterni)
Altezza di fissaggio	"Multi level": Da 2,2 a 2,7 m "Pet alley": Da 0,8 a 1,2 m
Peso	g 195
Accessori	[1] Vite di montaggio (4 x 20 mm) x 2 [2] Vite di fissaggio (3 x 12 mm) x 1 [3] Etichette di mascheramento

- Le caratteristiche tecniche e l'aspetto del rilevatore sono soggetti a modifiche senza preavviso.
- Queste unità rilevano le intrusioni e inviano un allarme a una centrale anti-intrusione.
- Essendo tuttavia soltanto componenti di sistemi completi, non accettiamo alcuna responsabilità per eventuali danni o altre conseguenze risultanti da intrusioni.

### 5-2. Dimensioni



### 5-3. Conformità

- Inim Electronics S.r.l.** dichiara che QXI-DT-X5 sono conformi alla Direttiva RE 2014/53/UE. I documenti sono disponibili sul nostro sito Web [www.inim.biz](http://www.inim.biz)
- Frequenza di emissione di microonde e potenza**  
QXI-DT-X5: 10,525 GHz 12,51 mW e.i.r.p
- L'elenco seguente indica le aree di utilizzo previsto dell'apparecchiatura e le eventuali restrizioni note. Per i paesi non inclusi in questo elenco, consultare l'agenzia responsabile per la gestione del Piano Nazionale delle Frequenze.  
10,525 GHz: Belgio, Danimarca, Finlandia, Germania, Grecia, Italia, Lussemburgo, Paesi Bassi, Spagna, Svezia, Islanda, Norvegia, Svizzera
- QXI-DT-X5** sono inoltre conformi ai limiti di esposizione alle radiazioni dell'UE stabiliti per un ambiente non controllato. Queste apparecchiature devono essere installate e utilizzate con una distanza minima di 20 cm tra il radiatore e il corpo.

#### ■ Contatti

**Fabbricante:**  
OPTEX CO., LTD.  
5-8-12 Ogoto, Otsu, Shiga, 520-0101 JAPAN

#### Distribuito da:

**Inim Electronics S.r.l.**  
ISO 9001 Quality Management  
certified by BSI with certificate number FM530352

Centobuchi, via Dei Lavoratori 10  
63076 Monteprandone (AP), Italy  
Tel. +39 0735 705007 \_ Fax +39 0735 704912

info@inim.biz \_ www.inim.biz

**inim**®

Evolving Security



Detector gran angular para exteriores  
**Serie QXI**  
Modelos cableados

# INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

ES

CE

QXI-DT-X5: +Detección de Microondas (10,525 GHz)

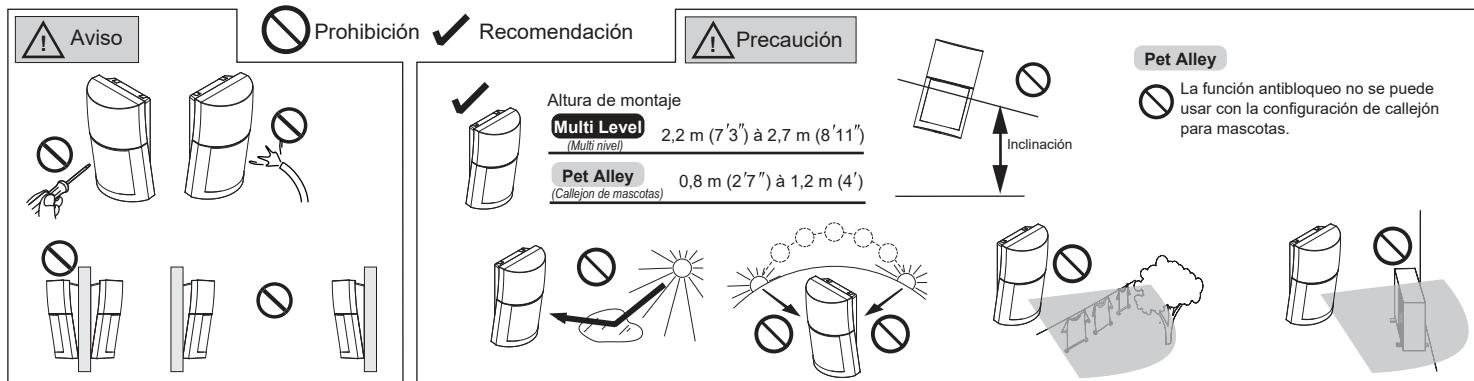
## 1 Introducción



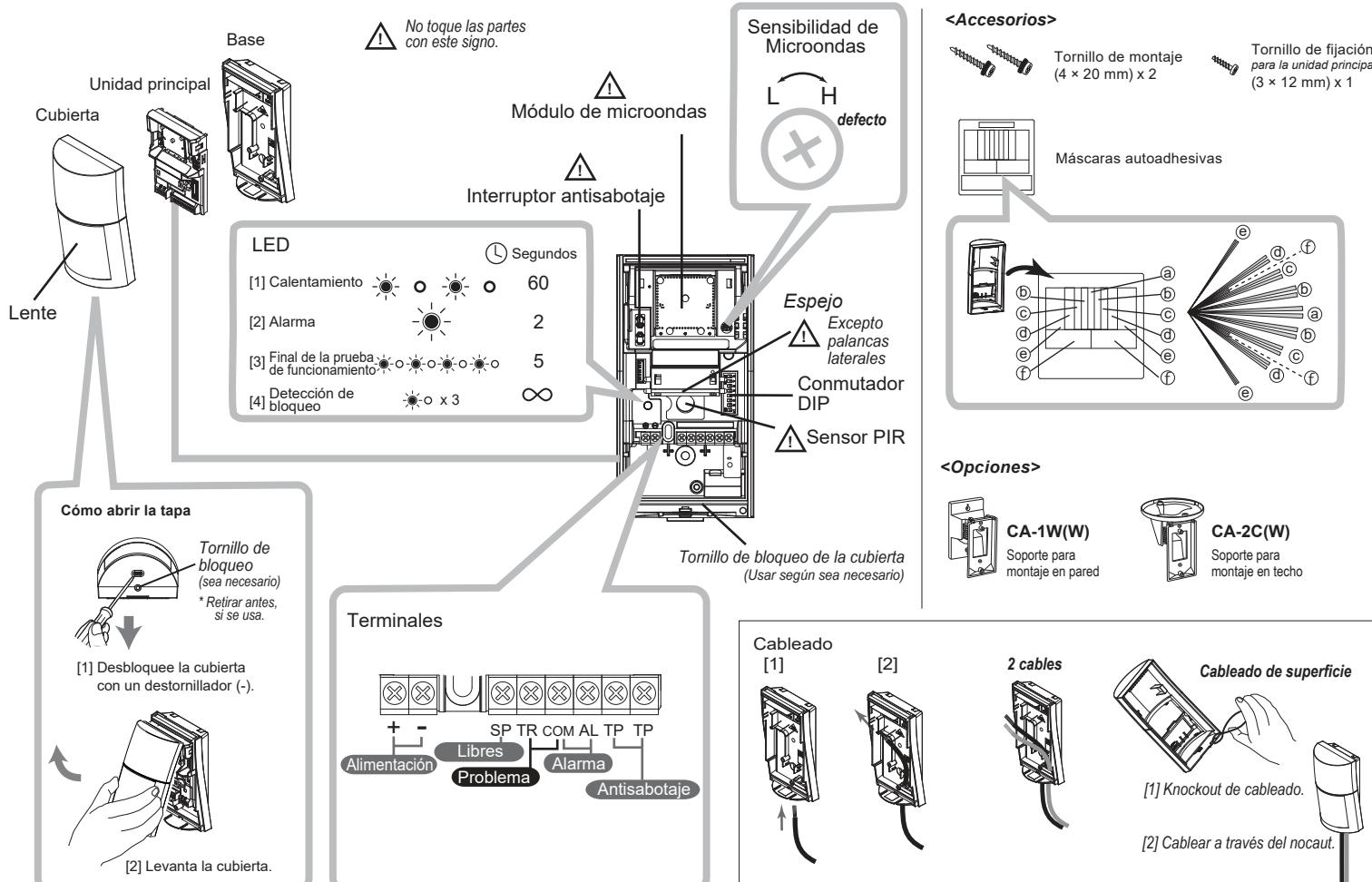
La descarga de PDF y la información adicional en varios idiomas están disponibles en la URL que se muestra.

<https://inim.biz/it/antintrusione/protezione-da-esterno?>

## 2 Declaración del fabricante



## 3 Instalación

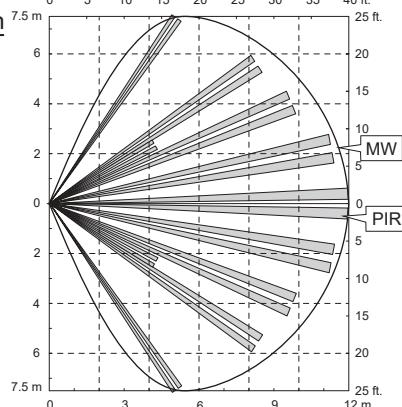


## 4 Configuración

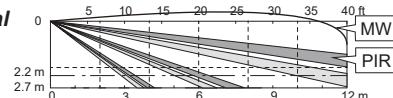
### 4-1. Área de detección

**Multi Level**  
(Multi nivel)

**Vista superior**

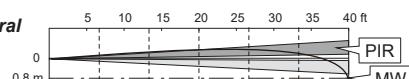


**Vista lateral**



**Pet Alley**  
(Callejón de mascotas)

**Vista lateral**

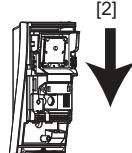
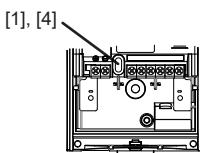


[1] Afloje el tornillo de fijación, si se usa.

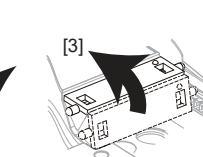
[2] Deslice la unidad principal hacia abajo.

[3] Levante el espejo hasta la posición de fijación.

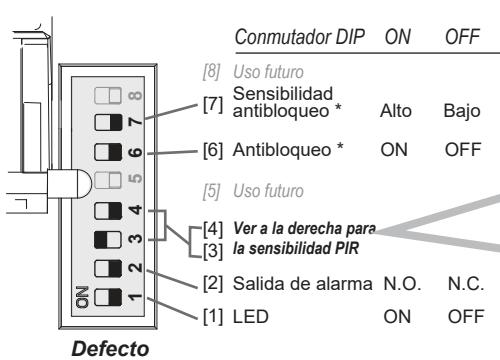
[4] Apriete el tornillo de fijación como antes.



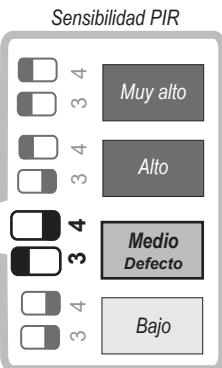
**Precaución**  
La función antibloqueo no se puede usar con la configuración "Pet alley" (de callejón para mascotas).



### 4-2. Ajuste del conmutador DIP



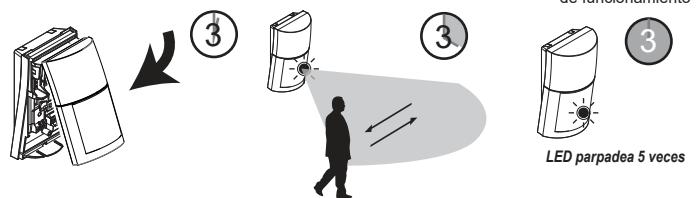
\* Los objetos que se mueven cerca del detector pueden afectar el correcto funcionamiento del antibloqueo.



### 4-3. Prueba de funcionamiento

[1] Cerrar tapa

[2] Prueba de paseo (3 minutos) [3] Finaliza la prueba de funcionamiento



LED parpadea 5 veces

**Nota**

- Con la tapa abierta, se activa el sabotaje. Esto habilita la función LED, independientemente de la configuración del interruptor DIP [1].
- Cuando se cierra la cubierta, el temporizador de prueba de Caminar comienza y vuelve automáticamente al modo normal después de 3 minutos.
- Si la unidad se enciende con la cubierta cerrada, no ingresará al modo de prueba de paseo. Abra y cierre la cubierta una vez para activar el temporizador de prueba de paseo.

## 5 Especificaciones

### 5-1. Especificaciones

Método de detección	Infrarrojos pasivos y Microondas
Cobertura PIR	12,0 m (40') 120° ancho
Zonas PIR	"Multi level" (Multi nivel): 40 zonas "Pet alley" (Callejón de mascotas): 18 zonas
Velocidad detectable	0,3 a 2,0 m/s (1' a 6'7" / s)
Sensibilidad	2,0°C (3,6°F) a 0,6 m/s
Pet alley (callejón para mascotas)	Elimina la detección del área inferior para evitar animales pequeños.
Voltaje de operación	9,5 a 16 Vcc
Consumo de corriente	30 mA máx. a 12 Vcc
Periodo alarma	2,0 ±0,5 seg.
Periodo de calentamiento	Aprox. 60 seg. (LED parpadea)
Salida de alarma	N.C / N.O. comutable 28 VCC 0,1 A máx.
Salida de problemas	N.C. 28 VCC 0,1 A máx.
Salida de antisabotaje	N.C. 28 VCC 0,1 A máx. abierto cuando se retira la cubierta
	[1] Calentamiento [2] Alarma
Indicador LED	[3] Final de la prueba de funcionamiento [4] Detección de bloqueo
Temperatura de trabajo	-40°C a +45°C (-40°F a +113°F)
Humedad ambiente	95% máx.
Protección Internacional	IP 54
Montaje	Pared (exteriores, interiores)
	"Multi level" (Multi nivel): 2,2 a 2,7 m (7'3" a 8'11")
Altura de montaje	"Pet alley" (Callejón de mascotas): 0,8 a 1,2 m (2'7" a 4')
Peso	195 g (6,88 oz)
Accesorios	[1] Tornillo de montaje (4 x 20 mm) x 2 [2] Tornillo de fijación (3 x 12 mm) x 1 [3] Máscaras autoadhesivas

\* Las especificaciones y el diseño pueden sufrir modificaciones sin previo aviso.

\* Estas unidades han sido diseñadas para detectar intrusos y activar un panel de control de alarma. Al ser sólo una parte de un sistema completo, no podemos aceptar la responsabilidad de ningún daño o consecuencia resultante de una intrusión.

### 5-2. Dimensiones



Unidad: mm (pulgadas)

### 5-3. Conformidad

Inim Electronics S.r.l. declara que QXI-DT-X5 cumplen con la Directiva RE 2014/53/EU. Los documentos doc. Se pueden encontrar en nuestro sitio web; [www.inim.biz](http://www.inim.biz)

Emisión de microondas Frecuencia y Potencia  
QXI-DT-X5: 10,525 GHz 12,51 mW e.i.r.p

La siguiente lista indica las áreas de uso previsto del equipo y cualquier restricción conocida. Para los países no incluidos en esta lista, consulte a la Agencia de gestión del espectro responsable.

10,525 GHz: Bélgica, Dinamarca, Finlandia, Alemania, Grecia, Italia, Luxemburgo, Países Bajos, España, Suecia, Islandia, Noruega, Suiza

QXI-DT-X5 también cumplen con los límites de exposición a la radiación de la UE establecidos para un entorno no controlado. Estos equipos deben instalarse y operarse con una distancia mínima de 20 cm entre el radiador y su cuerpo.

#### ■ Contactos

**Fabricante:**

OPTEX CO., LTD.  
5-8-12 Ogoto, Otsu, Shiga, 520-0101 JAPAN

#### Distribuido por:

**Inim Electronics S.r.l.**

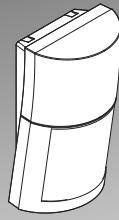
ISO 9001 Quality Management  
certified by BSI with certificate number FM530352

Centobuchi, via Dei Lavoratori 10  
63076 Monteprandone (AP), Italia  
Tel. +39 0735 705007 \_ Fax +39 0735 704912

info@inim.biz \_ www.inim.biz

**inim**®

Evolving Security



Detector externo de grande angular  
**Série QXI**  
Modelo com fio

QXI-DT-X5: +Detecção por Microondas (10,525 GHz)

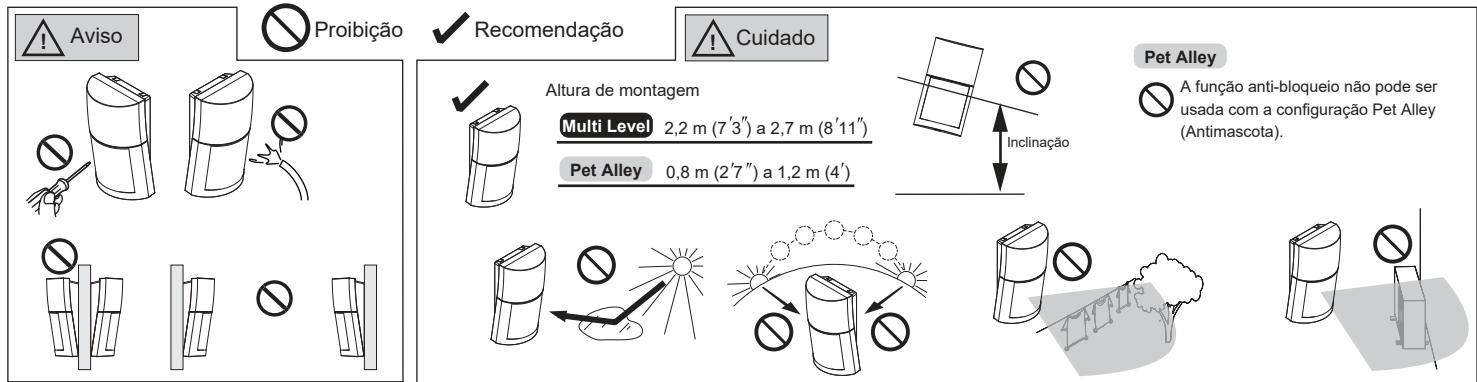
## 1 Introdução



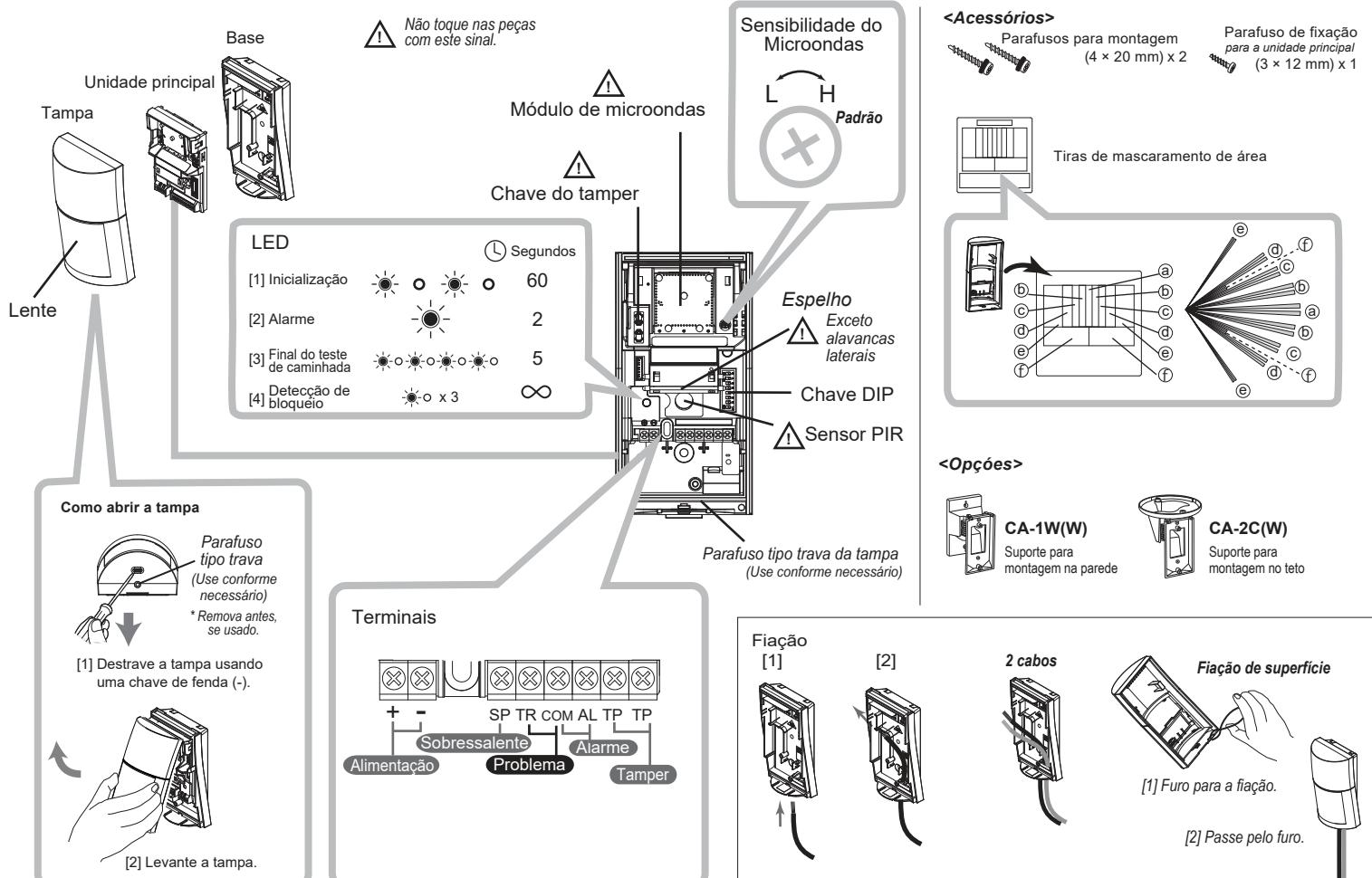
Arquivo em PDF e informações adicionais com vários idiomas, disponíveis no URL mostrado.

<https://inim.biz/it/antintrusione/protezione-da-esterno?>

## 2 Declaração do fabricante



## 3 Instalação

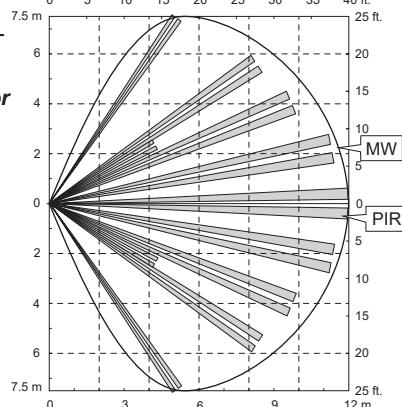


## 4 Configuração

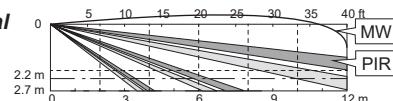
### 4-1. Área de detecção

**Multi Level**

**Vista superior**

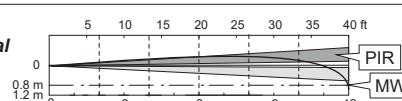


**Vista lateral**



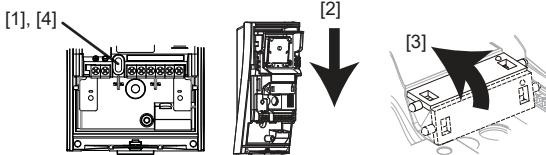
**Pet Alley**

**Vista lateral**

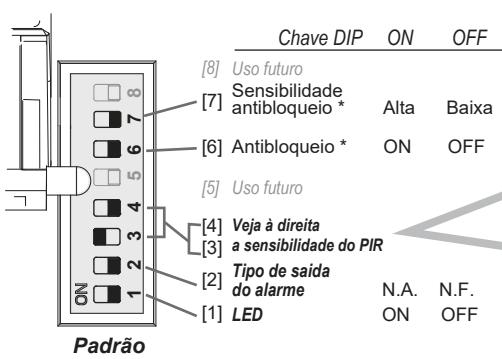


- [1] Solte o parafuso de fixação, se usado.
- [2] Deslize a unidade principal para baixo.
- [3] Levante o espelho até a posição de fixação.
- [4] Aperte o parafuso de fixação como antes.

**Cuidado**  
A função antibloqueio não pode ser usada com a configuração "Pet Alley" (Antimascota).



### 4-2. Ajuste da chave DIP



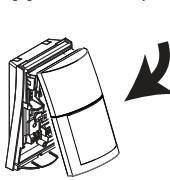
\* Objetos que se movem quase pelo detector podem afetar a operação correta do antibloqueio.

Sensibilidade do PIR

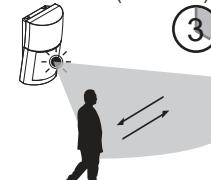
	Super alta
	Alta
	Média Padrão
	Baixa

### 4-3. Teste de caminhada

[1] Feche a tampa



[2] Teste de caminhada (3 minutos)



[3] O teste de caminhada termina



LED pisca 5 vezes

**Nota**

- Com a tampa aberta, o tamper é ativado. Isso ativa a função LED, independentemente da configuração do interruptor DIP [1].
- Quando a tampa é fechada, o timer do teste de caminhada inicia e retorna automaticamente ao modo normal após 3 minutos.
- Se a unidade for ligada com a tampa fechada, ela não entrará no modo de teste de caminhada. Abra e feche a tampa uma vez para ativar o cronômetro do teste de caminhada.

## 5 Especificações

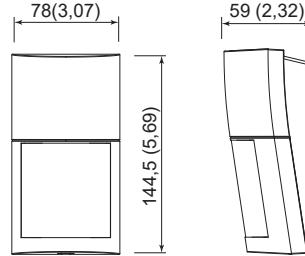
### 5-1. Especificações

Método de detecção	Infravermelho Passivo & Microondas
Cobertura do IVP	12,0 m (40') 120° de amplitude
Zonas do IVP	"Multi level": 40 zonas "Pet alley": 18 zonas
Velocidade detectável	0,3 a 2,0 m/s (1' a 6'7" / s)
Sensibilidade	2,0°C (3,6°F) a 0,6 m/s
Pet Alley (Antimascota)	Remova a detecção da área inferior para evitar animais pequenos.
Entrada de alimentação	9,5 a 16 V DC
Consumo de corrente	30 mA máx. em 12 V DC
Período de alarme	2,0 ±0,5 seg.
Período de inicialização	Aprox. 60 seg. (LED pisca)
Saída de alarme	N.A / N.F. comutável 28 V DC 0,1 A máx.
Saída de problemas	N.F. 28 V DC 0,1 A máx.
Saída de tamper	N.F. 28 V DC 0,1 A máx. Estado Aberto quando a tampa é removida
Indicação do LED	[1] Inicialização [2] Alarme [3] Final do teste de caminhada [4] Detecção de bloqueio
Temperatura de operação	-40°C a +45°C (-40°F a +113°F)
Umidade ambiente	95% máx.
Classificação de proteção	IP 54
Montagem	Parede (Ambiente externo, interno)
Altura de montagem	"Multi level": 2,2 a 2,7 m (7'3" a 8'11") "Pet alley": 0,8 a 1,2 m (2'7" a 4')
Peso	195 g (6,88 oz)
Acessórios	[1] Parafusos para montagem (4 x 20 mm) x 2 [2] Parafusos de fixação (3 x 12 mm) x 1 [3] Tiras de mascaramento

\* As especificações e os desenhos estão sujeitos à alteração sem aviso prévio.

\* Essas unidades foram projetadas para detectar um intruso e ativar um painel de controle de alarme. Sendo apenas parte de um sistema completo, não podemos aceitar a responsabilidade por quaisquer danos ou outras consequências resultantes de uma intrusão.

### 5-2. Dimensões



Unidade: mm (polegadas)

### 5-3. Conformidade

- A Inim Electronics S.r.l. declara que QXI-DT-X5 estão em conformidade com a Diretiva RE 2014/53/EU. Arquivos dos documentos podem ser encontrados em nosso site [www.inim.biz](http://www.inim.biz)
- Frequência e potência de emissão de microondas  
QXI-DT-X5: 10,525 GHz 12,51 mW e.i.r.p
- A lista a seguir indica as áreas de uso pretendido do equipamento e quaisquer restrições conhecidas. Para países não incluídos nesta lista, consulte a Agência de Gerenciamento de Espectro responsável.  
10,525 GHz: Bélgica, Dinamarca, Finlândia, Alemanha, Grécia, Itália, Luxemburgo, Holanda, Espanha, Suécia, Islândia, Noruega, Suíça  
QXI-DT-X5 também estão em conformidade com os limites de exposição à radiação da UE estabelecidos para um ambiente não controlado.
- Este equipamento deve ser instalado e operado a uma distância mínima de 20 cm entre o radiador e seu corpo.

### ■ Contactos

**Fabricante:**

OPTEX CO., LTD.  
5-8-12 Ogoto, Otsu, Shiga, 520-0101 JAPAN

### Distribuído por:

**Inim Electronics S.r.l.**

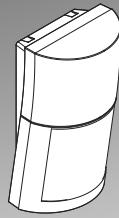
ISO 9001 Quality Management  
certified by BSI with certificate number FM530352

Centobuchi, via Dei Lavoratori 10  
63076 Monteprandone (AP), Itália  
Tel. +39 0735 705007 \_ Fax +39 0735 704912

info@inim.biz \_ www.inim.biz

**inim**®

Evolving Security



Wide Angle Outdoor Detector  
**QXI serie**

**Be kabelde modellen**

# INSTALLATIE INSTRUCTIES

NL

CE

QXI-DT-X5: +radar detectie (10.525 GHz)

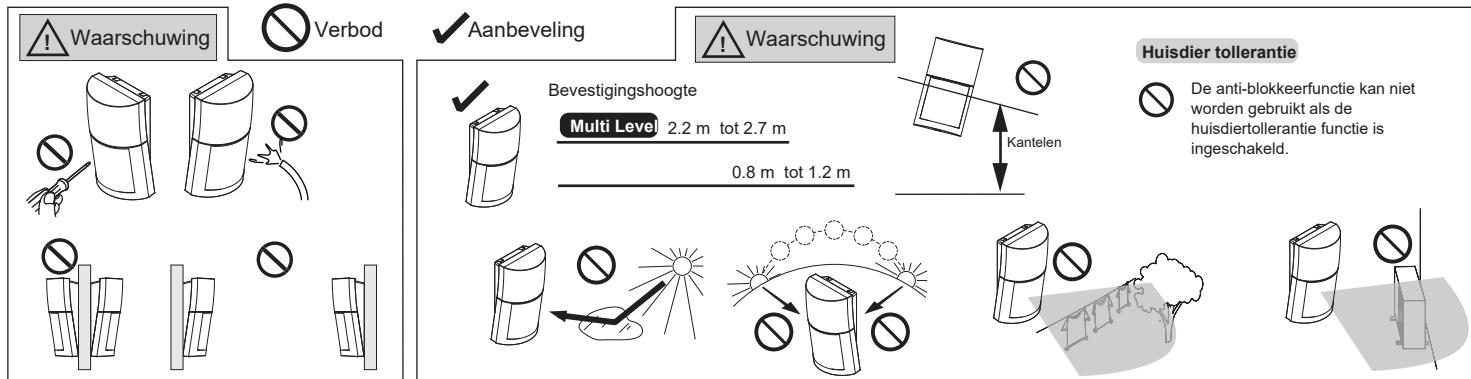
## 1 Introductie



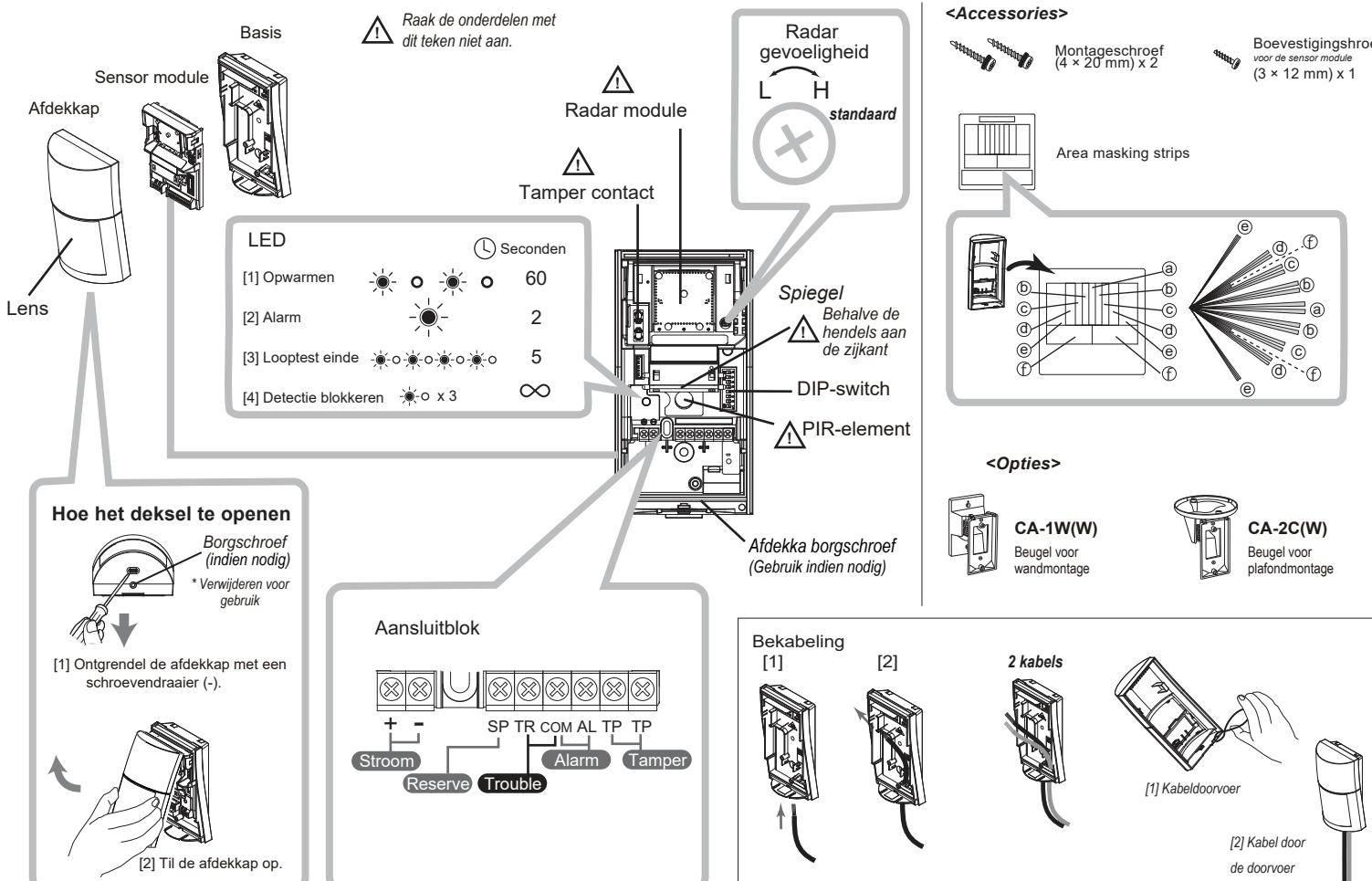
Meertalige PDF-downloads en aanvullende informatie zijn beschikbaar in de getoonde URL:

<https://inim.biz/it/antintrusione/protezione-da-esterno?>

## 2 Mededeling van de fabrikant



## 3 Installatie

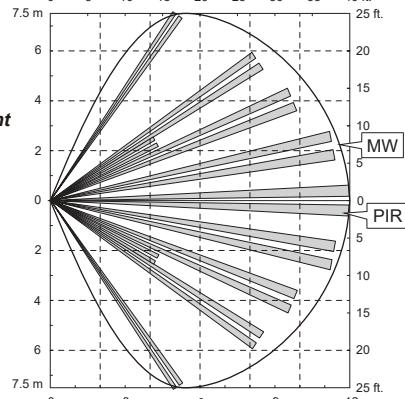


## 4 Instellingen

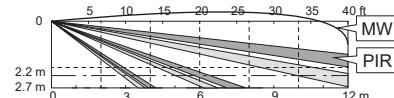
### 4-1. PIR detectie gebied

**Multi Level**

#### Bovenaanzicht

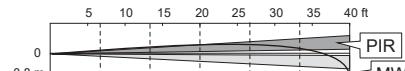


#### Zijaanzicht

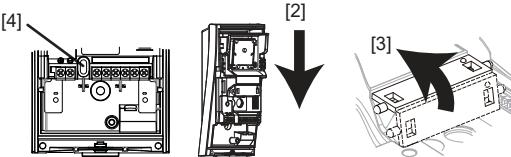


#### Huisdier tollerantie

#### Zijaanzicht



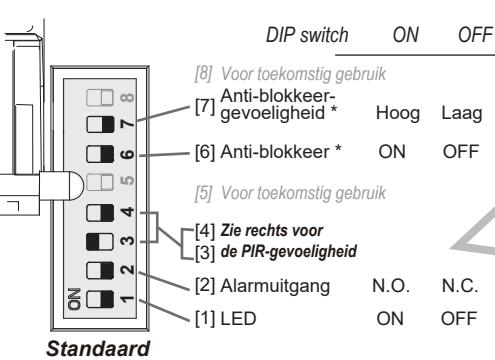
- [1] Draai de bevestigingsschroef los.
- [2] Schuif de sensor module naar beneden.
- [3] Breng de spiegel omhoog naar de bevestigingspositie.
- [4] Draai de bevestigingsschroef weer vast.



#### Waarschuwing

De anti-blokkeerfunctie kan niet worden gebruikt met de instelling voor huisdier tollerantie.

### 4-2. DIP-switch Instellingen

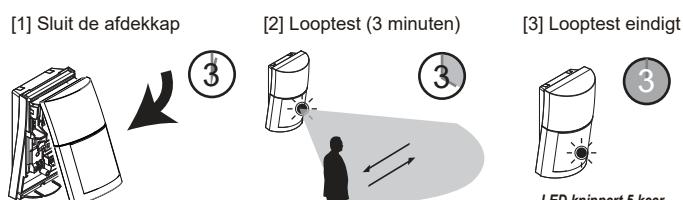


#### PIR gevoeligheid

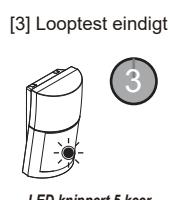
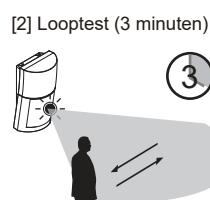
<input type="checkbox"/>	Heel hoog
<input checked="" type="checkbox"/>	Hoog
<input type="checkbox"/>	Midden
<input checked="" type="checkbox"/>	Standaard
<input type="checkbox"/>	Laag

### 4-3. Looptest

[1] Sluit de afdekkap



[2] Looptest (3 minuten)



LED knippert 5 keer

#### LET OP

- De open afdekkap activeert de tamper. Dit schakelt de LED-functie in, ongeacht de instelling van de DIP-switch [1].
- Als de afdekkap is gesloten, start de looptesttimer. Na 3 minuten keert deze automatisch terug naar de normale modus. Als het apparaat wordt ingeschakeld met de afdekkap gesloten, wordt de looptestmodus niet geactiveerd.
- Open en sluit de afdekkap eenmaal om de looptesttimer te activeren.
- **Conduct a walk test at least once a year.**

## 5 Specificaties

### 5-1. Specificaties

Detectiemethode	Passief infrarood en radar
PIR detectiegebied	12,0 m 120° wijd
PIR zones	"Multi level": 40 zones "Huisdier tollerantie": 18 zones
Detecteerbare snelheid	0,3 tot 2,0 m/s
Gevoeligheid	2,0°C bij 0,6 m/s
Huisdier tollerantie	Door verwijdering van de detectie van het onderste gebied.
Aansluitspanning	9,5 tot 16 V DC
Stroomverbruik	30 mA max. bij 12V DC
Alarmsperiode	2.0 ±0,5 sec.
Opwarmingsperiode	60 sec. (LED knippert)
Alarmuitgang	N.C./N.O. relais, 28 V DC 0,1 A max.
Trouble-uitgang	N.C. 28 V DC 0,1 A max.
Tamper-uitgang	N.C. 28 V DC 0,1 A max. Te openen wanneer de afdekking verwijderd is.
LED-indicator	[1]Opwarmen [2] Alarm [3] Looptest eindje [4] Detectie blokkeren
Bedrijfstemperatuur	-40°C tot +45°C
Luchtvochtigheid	95% max.
Beschermingswaarde	IP 54
Bevestiging	Wand (buiten, binnen)
Bevestigingshoogte	"Multi level": 2,2 tot 2,7 m "Huisdier tollerantie": 0,8 tot 1,2 m
Gewicht	195 gram
Accessoires	[1] Montageschroef (4 x 20 mm) x 2 [2] Bevestigingsschroef (3 x 12 mm) x 1 [3] Maskerings strips

- Technische gegevens en het ontwerp kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.
- Deze eenheden zijn ontworpen om een indringer waar te nemen en een alarmbedieningspaneel te activeren. Omdat het slechts een deel van een compleet systeem is, kunnen wij geen verantwoordelijkheid voor eventuele schade of andere gevolgen van een inbraak aanvaarden.

### 5-2. Afmetingen



Unit: mm (inch)

### 5-3. Voorschriften

- Inim Electronics S.r.l. verklaart dat QXI-DT-X5 voldoen aan RE-richtlijn 2014/53/EU. Doc-documenten zijn te vinden op [www.inim.biz](http://www.inim.biz).
- **Microwave emissie frequentie en vermogen:**  
QXI-DT-X5: 10.525 GHz 12.51 mW e.i.r.p
- Het onderstaande overzicht geeft de beoogde gebruikslanden aan van de apparatuur en bekende beperkingen. Neem voor landen die niet op deze lijst staan contact op  
10.525 GHz: België, Denemarken, Finland, Duitsland, Griekenland, Italië, Luxemburg, Nederland, Spanje, Zweden, IJsland, Noorwegen, Zwitserland
- **QXI-DT-X5 voldoen ook aan de EU-voorschriften voor blootstelling aan straling die zijn vastgelegd voor een ongecontroleerde omgeving.**  
Deze apparatuur moet worden geïnstalleerd en bediend met een minimale afstand van 20 cm tussen de detector en uw lichaam.

### ■ EU contact information

#### Manufacturer:

OPTEX CO., LTD.  
5-8-12 Ogoto, Otsu, Shiga, 520-0101 JAPAN

#### Distributed by:

#### Inim Electronics S.r.l.

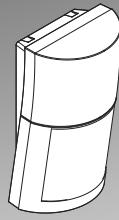
ISO 9001 Quality Management  
certified by BSI with certificate number FM530352

Centobuchi, via Dei Lavoratori 10  
63076 Monteprandone (AP), Italië  
Tel. +39 0735 705007 \_ Fax +39 0735 704912

info@inim.biz \_ www.inim.biz

**inim**®

Evolving Security



Szerokątna czujka zewnętrzna  
**Seria QXI**

**Modele przewodowe**

QXI-DT-X5: +Mikrofala (10,525 GHz)

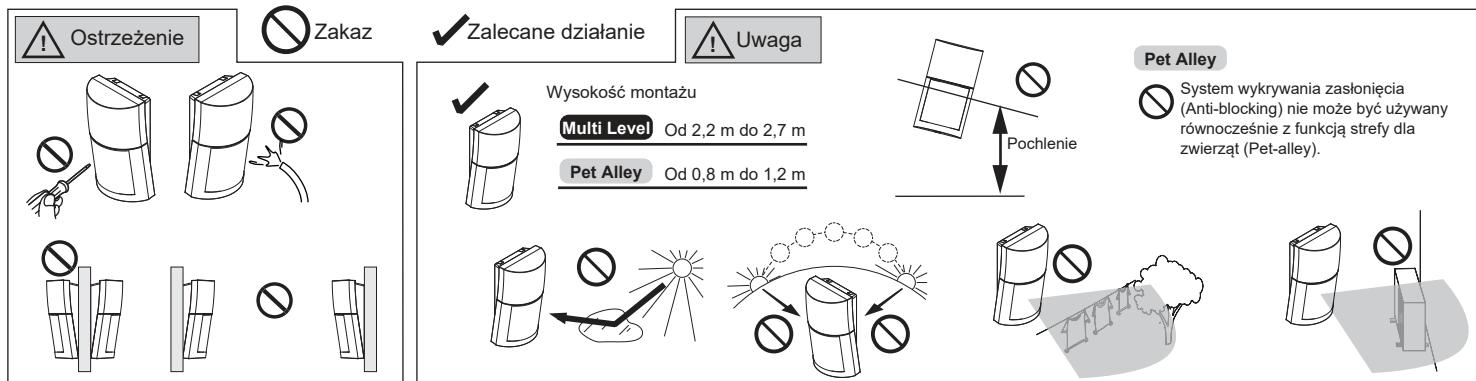
**1 Wprowadzenie**



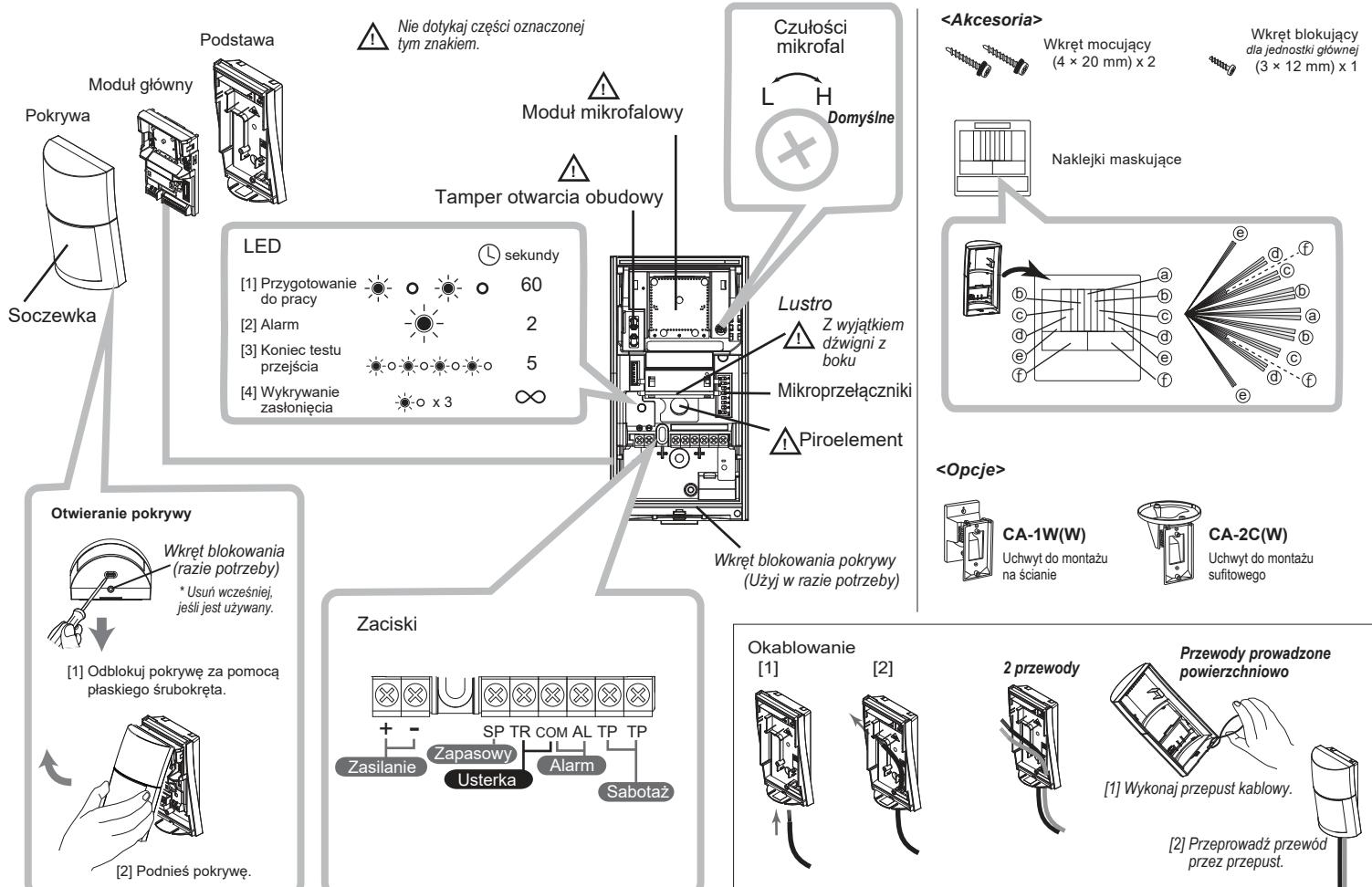
*Wersja pdf i dodatkowe informacje w innych językach dostępna na stronie:*

<https://inim.biz/it/antintrusione/protezione-da-esterno?>

**2 Deklaracja producenta**



**3 Instalacja**

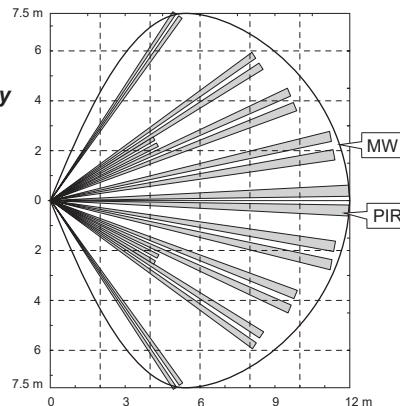


## 4 Ustawienia

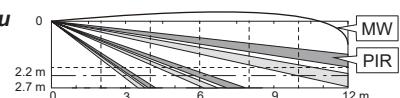
### 4-1. Obszar detekcji

**Multi Level**

**Widok z góry**



**Widok z boku**

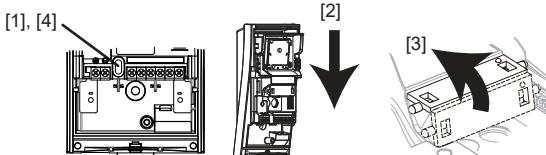


**Pet Alley Widok z boku**

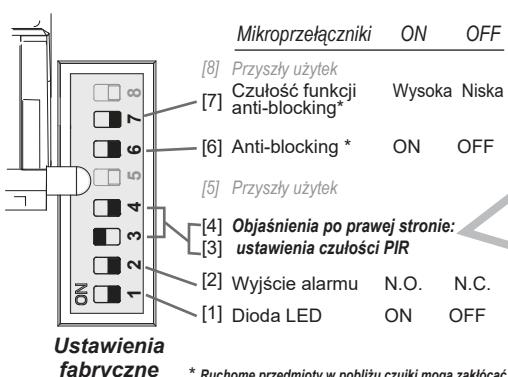


- [1] Poluzuj śrubę blokującą, jeśli jest używana.
- [2] Przesuń moduł główny w dolne położenie.
- [3] Ustaw lustro w górnym położeniu.
- [4] Dokręć śrubę blokującą jak poprzednio.

**Uwaga**  
System wykrywania zasłonięcia (anti-blocking) nie może być używany równocześnie z funkcją strefy dla zwierząt (Pet-alley).



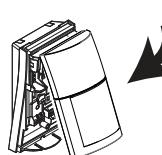
### 4-2. Ustawienia mikroprzelłączników



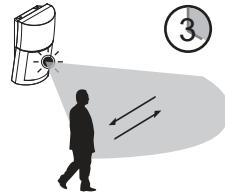
\* Ruchome przedmioty w pobliżu czujki mogą zakłócać działanie systemu wykrywania zasłonięcia (anti-blocking)

### 4-3. Test przejścia

[1] Zamknij pokrywę



[2] Test przejścia (3 minuty)



[3] Test przejścia kończy się



Dioda LED migła 5 razy

**Pamiętaj**

- Po otwarciu obudowy następuje aktywacja tampera. Powoduje to włączenie sygnalizacji LED, niezależnie od ustawień mikroprzelłącznika nr 1.
- Test przejścia kończy się po 3 minutach od zamknięcia pokrywy i czujka automatycznie przechodzi w tryb czuwania.
- Jeżeli zasilanie zostanie podane przy zamkniętej obudowie, test przejścia nie rozpocznie się. Otwórz i zamknij obudowę, aby aktywować test przejścia.

## 5 Specyfikacja

### 5-1. Specyfikacja

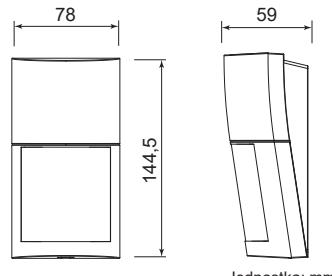
Metoda detekcji	PIR + MW
Charakterystyka detekcji	12,0 m kąt 120°
Ilość stref detekcji	"Multi level": 40 stref "Pet alley": 18 stref
Wykrywana prędkość ruchu	Od 0,3 do 2,0 m/s
Czułość	2,0°C przy 0,6 m/s
Strefa dla zwierząt (Pet Alley)	Zablokowana dolna część obszaru detekcji - brak wykrywania małych zwierząt
Zasilanie	Od 9,5 do 16 V DC
Pobór prądu	30 mA (maks.) przy 12 V DC
Czas trwania alarmu	2,0 ±0,5 sec.
Czas przygotowania do pracy	Ok. 60 s. (dioda LED migła)
Wyjście alarmu	N.C./N.O. do wyboru 28 V DC 0,1 A (maks.)
Wyjście usterki	N.C. 28 V DC 0,1 A (maks.)
Wyjście antysabotażowe	N.C. 28 V DC 0,1 A (maks.) Aktywne po otwarciu obudowy
Wskazania diod LED	[1] Przygotowanie do pracy [2] Alarm [3] Koniec testu przejścia [4] Wykrycie włączenia funkcji Anti-blocking
Temperatura pracy	Od -40°C do +45°C
Wilgotność otoczenia	Maks. 95%
Stopień szczelności obudowy	IP 54
Miejsce montażu	Na ścianie (na zewnątrz, wewnętrznie)
"Multi level"	od 2,2 do 2,7 m
Wysokość montażu	"Pet alley": od 0,8 do 1,2 m
Waga	195 g
Akcesoria	[1] Wkręt mocujący (4 x 20 mm) x 2 [2] Wkręt blokujący (3 x 12 mm) x 1 [3] Naklejki maskujące

• Dane techniczne i konstrukcja mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia.

• Jednostki te zostały zaprojektowane do wykrywania intruza i aktywacji centrali alarmowej.

• Sa one jedynie częścią kompletnego systemu i z tego powodu nie bierzemy odpowiedzialności za szkody i straty wynikające z włamania.

### 5-2. Wymiary



### 5-3. Zgodność

- Firma Inim Electronics S.r.l. oświadcza, QXI-DT-X5 są zgodny z dyrektywą 2014/53/EU. Pełny tekst dokumentu znajduje się na stronie [www.inim.biz](http://www.inim.biz)
- Częstotliwość i moc wytwarzanego promieniowania mikrofalowego.  
QXI-DT-X5: 10,525 GHz 12,51 mW e.i.r.p
- Poniższa lista zawiera obszary zastosowania urządzenia zgodnie z przeznaczeniem oraz wszelkie znane ograniczenia. Jeżeli jakieś państwo nie znajduje się na liście prosimy o zasięgnięcie informacji w odpowiedniej instytucji zarządzania częstotliwościami.  
10,525 GHz: Belgia, Dania, Finlandia, Niemcy, Grecja, Włochy, Luksemburg, Holandia, Hiszpania, Szwecja, Islandia, Norwegia, Szwajcaria
- QXI-DT-X5 spełnia również normy UE dotyczące wartości granicznych określone dla środowiska niekontrolowanego. Urządzenie należy instalować i użytkować w odległości minimum 20 cm między promiennikiem a ciałem użytkownika.

#### ■ Contacts

**Manufacturer:**

OPTEX CO., LTD.  
5-8-12 Ogoto, Otsu, Shiga, 520-0101 JAPAN

#### Distributed by:

**Inim Electronics S.r.l.**

ISO 9001 Quality Management  
certified by BSI with certificate number FM530352

Centobuchi, via Dei Lavoratori 10  
63076 Monteprandone (AP), Italy  
Tel. +39 0735 705007 \_ Fax +39 0735 704912

Copyright (C) 2022 DCMIN1PQXI-100-20220610

info@inim.biz \_ www.inim.biz

**inim**®

Evolving Security

